© Copyright 2026 ABB. All rights reserved.

ABB s.r.o., ELDS BRNO
Videnska 117
CZ-619 00 BRNO

24 kV SCHALTANLAGE TYP ZS8.4

KUNDE:	Regionalwerke AG Baden
KUNDEN-REF.-Nr.:	025331
ABB-REF.-Nr.:	1000066066

ALLGEMEINE ANLAGENDATEN

NORM	IEC 62 271-200
BEMESSUNGS-SPANNUNG	24 kV
BETRIEBSSPANNUNG	16 kV
BEMESSUNGS-FREQUENZ	50 Hz
BEMESSUNGS-STEHWECHSELSP./STEHBLITZSTOSSSP.	50 kV / 125 kV
BEMESSUNGS-STROM DER SAMMELSCHIENEN	1250 A
BEMESSUNGS-KURZZEITSTROM/SCHEITELSTROM	25 kA / 63 kA
BEMESSUNGS-KURZSCHLUSSSTROMDAUER	3 s
STÖRLICHTBOGENQUALIFIKATION (IAC) TYP	AFL
STÖRLICHTBOGENQUALIFIKATION (IAC) STROM	25 kA
STÖRLICHTBOGENQUALIFIKATION (IAC) ZEIT	1 s
SCHUTZART	IP4X
SCHUTZART - INTERN	IP20
MS PHASENBEZEICHNUNG	L1, L2, L3
UMGEBUNGSTEMPERATUR	-5 °C ... 40 °C
EINSATZHÖHE	≤1000 m

ABB-PROJEKTTEAM

PROJEKTLEITER:	VANATOVA Miroslava
PLANUNG:	SMETANA Jan
MECHANISCHER KONST.:	VACULKA Alexander

FOR APPROVAL

Während der Errichtung, Inbetriebsetzung und während des Betriebs der Schaltanlage ist der Kunde verpflichtet, alle Anweisungen und Empfehlungen der Hersteller einzelner in der gelieferten Anlage installierter Geräte zu befolgen.

Gezeichnet von	Geprüft	Freigegeben von
SMETANA Jan	BRYDL Ondrej	BRAUN Jiri

Revision	Datum	Name	Bemerkung

Projektnummer	1000066066
Dokumentnummer	1VLB066066-0001
Datum	23.06.2026
	ABB s.r.o. ELDS Brno

Kundenprojektnummer	
Kundendokumentnummer	
Kunde	

Projektname	TS 119 Schmiedestrasse 5
Seitenbeschreibung	GEMEINSAME ZEICHNUNGEN TITELBLATT

Installation =	K00	
Installationsort +		
DCC &	Seite	Seiten
&EAA	1	4

ISSUED BY: CZJASME 15.07.2026
FOR APPROVAL

© Copyright 2026 ABB. All rights reserved.

ISSUED BY: CZJASME 15.07.2026

FOR APPROVAL

BLATT Nr.	TITEL	AENDERUNG				BEMERKUNGEN
1	TITELBLATT					
2	INHALTSVERZEICHNIS					
3	ALLG. ANLAGENINFORMATIONEN					
4	ALLG. ANLAGENINFORMATIONEN					

BLATT Nr.	TITEL	AENDERUNG				BEMERKUNGEN

FORMULARNAME: FV6_INH_CHSEC_01_AD

FOR APPROVAL

Gezeichnet von	Geprüft	Freigegeben von
SMETANA Jan	BRYDL Ondrej	BRAUN Jiri

Revision	Datum	Name	Bemerkung

Projektnummer	1000066066
Dokumentnummer	1VLB066066-0001
Datum	23.06.2026

ABB s.r.o.
ELDS Brno

Kundenprojektnummer	
Kundendokumentnummer	
Kunde	

Projektname	TS 119 Schmiedestrasse 5
Seitenbeschreibung	GEMEINSAME ZEICHNUNGEN INHALTSVERZEICHNIS

Installation =	K00	
Installationsort +		
DCC &	Seite 2	Seiten 4

© Copyright 2026 ABB. All rights reserved.

ISSUED BY: CZJASME 15.07.2026

FOR APPROVAL

ANGABEN ZUM VERDRAHTUNGSMATERIAL

AC STROMKREIS	PHASE	BK (Schwarz) / 1.5 mm²
	NEUTRAL	BK (Schwarz) / 1.5 mm²
DC STROMKREIS	PLUS	BK (Schwarz) / 1.5 mm²
	MINUS	BK (Schwarz) / 1.5 mm²
STROMWANDLERSTROMKREISE	PHASE 1	BK (Schwarz) / 4 mm²
	PHASE 2	BK (Schwarz) / 4 mm²
	PHASE 3	BK (Schwarz) / 4 mm²
	GEMEIN	BK (Schwarz) / 4 mm²
SPANNUNGSWANDLERSTROMKREISE	PHASE 1	BK (Schwarz) / 2.5 mm²
	PHASE 2	BK (Schwarz) / 2.5 mm²
	PHASE 3	BK (Schwarz) / 2.5 mm²
	NEUTRAL	BK (Schwarz) / 2.5 mm²
ERDUNGSLEITUNGEN		GNYE (Grün-Gelb) / 2.5 mm²
QUERVERBINDUNGEN		4 mm²
LOGIKRINGLEITUNG		2.5 mm²
SEKUNDÄR DRAHT (LITZEN) ENDE		Nichtisolierte Aderendhülsen
ADERENDMARKIERUNG (MATERIAL)		Terminal Komplett (Gelbe ferrules (schrumpfbar))
SEK. LEITERTYP UND NOMINAL SPANNUNG		Halogenfrei und Flammwidrig, 0.45/0.75 kV

HILFSSPANNUNG

STEUERUNG UND SCHUTZ KREISE / SIGNAL KREISE	2 DC 48 V, 6 kA / 2 DC 48 V, 6 kA
LEISTUNGSSCHALTER FEDERAUFZUGSMOTOR	2 DC 48 V, 6 kA
LEISTUNGSSCHALTER WAGEN MOTOR	-
ERDUNGSTRENNER MOTOR ANTRIEB	-
TRENN-SCHALTER C4 MOTOR ANTRIEB	-
ZWEITE(2.) AUSSCHALTSPULE	2 DC 48 V, 6 kA
FELDBELEUCHTUNG UND FELDHEIZUNG	-
EINSPEISUNG STEUERSPANNUNG	Pro Feld

WEITERE ELEKTRISCHE PARAMETER

KLEMMEN TYP / HERSTELLER	Schraubentyp / Phoenix
ITH BEGRENZER	Kein/Kein
FELDHEIZUNG GERÄTEKASTEN/LS-RAUM/KABELRAUM	Nein/Nein
FELDBELEUCHTUNG	Nein
FERN KOMMUNIKATIONSPROTOKOLL	Kein
IED KOMMUNIKATIONSPROTOKOLL 1	IEC 61850 Single
IED KOMMUNIKATIONSPROTOKOLL 2	Kein
AUSGABE VON IEC 61850 PROTOKOLL	1.0
KOMMUNIKATIONSMEDIUM	Galvanisch (RJ45)

FOR APPROVAL

Gezeichnet von	Geprüft	Freigegeben von
SMETANA Jan	BRYDL Ondrej	BRAUN Jiri

Revision	Datum	Name	Bemerkung

Projektnummer	1000066066
Dokumentnummer	1VLB066066-0001
Datum	23.06.2026

ABB s.r.o.
ELDS Brno

Kundenprojektnummer
Kundendokumentnummer
Kunde

Projektname: TS 119 Schmiedestrasse 5

Seitenbeschreibung: GEMEINSAME ZEICHNUNGEN
ALLG. ANLAGENINFORMATIONEN

Installation = K00
Installationsort +

DCC &	Seite	Seiten
&EEC	3	4

© Copyright 2026 ABB. All rights reserved.

ISSUED BY: CZJASME 15.07.2026

FOR APPROVAL

NIEDERSPANNUNGS GERÄTEKASTEN

BLINDSCHALTBILD	Nicht benötigt
FARBE DES BLINDSCHALTBILDES	N/A

SCHILDER

SPRACHE DER FELDBESCHRIFTUNG 1. / 2.	Deutsch / Nein
ART DER FELDBESCHRIFTUNG	Graviert - fixiert mit Kunststoffteile
FARBE DER FELDBESCHRIFTUNG	Weiße Buchstaben/schwarzer Hintergrund
SPRACHE DER GERÄTEBEZEICHNUNG TÜR 1. / 2.	Ohne Beschriftung / Nein
ART DER GERÄTEBEZEICHNUNG TÜR	Ohne Beschriftung
FARBE DER GERÄTEBEZEICHNUNG TÜR	Ohne Beschriftung
SPRACHE DER GERÄTEBEZEICHNUNG GERÄTEKASTEN 1. / 2.	Deutsch /
ART DER GERÄTEBEZEICHNUNG GERÄTEKASTEN	Aufkleber
FARBE DER GERÄTEBEZEICHNUNG GERÄTEKASTEN	Schwarze Buchstaben/gelber Hintergrund

CT / VT ANFORDERUNGEN

STR-,SPANN.WANDLER SPRACHE DES TESTBERICHTES	Deutsch
PTB KALIBRIERUNG ERFORDERLICH	Nein

ENDDOKUMENTATION

ENDDOKUMENTATION SPRACHE	Deutsch
STRUKTUR	Pro Feld
FORMAT	Pdf + Dwg

FOR APPROVAL

Gezeichnet von	Geprüft	Freigegeben von
SMETANA Jan	BRYDL Ondrej	BRAUN Jiri

Revision	Datum	Name	Bemerkung

Projektnummer	1000066066
Dokumentnummer	1VLB066066-0001
Datum	23.06.2026

ABB s.r.o.
ELDS Brno

Kundenprojektnummer	
Kundendokumentnummer	
Kunde	

Projektname	TS 119 Schmiedestrasse 5
Seitenbeschreibung	GEMEINSAME ZEICHNUNGEN ALLG. ANLAGENINFORMATIONEN

Installation =	K00	
Installationsort +		
DCC &	Seite	Seiten
&EEC	4	4

© Copyright 2026 ABB. All rights reserved.

ISSUED BY: CZJASME 15.07.2026

FOR APPROVAL

BLATT Nr.	TITEL	AENDERUNG				BEMERKUNGEN
1	INHALTSVERZEICHNIS					
2	ÜBERSICHTSSCHALTPLAN					

BLATT Nr.	TITEL	AENDERUNG				BEMERKUNGEN

FORMULARNAME: FV6_INH_CHSEC_01_AD

FOR APPROVAL

Gezeichnet von	Geprüft	Freigegeben von
SMETANA Jan	BRYDL Ondrej	BRAUN Jiri

Revision	Datum	Name	Bemerkung

Projektnummer	1000066066
Dokumentnummer	1VLB066066-0002
Datum	23.06.2026

ABB s.r.o.
ELDS Brno

Kundenprojektnummer	
Kundendokumentnummer	
Kunde	

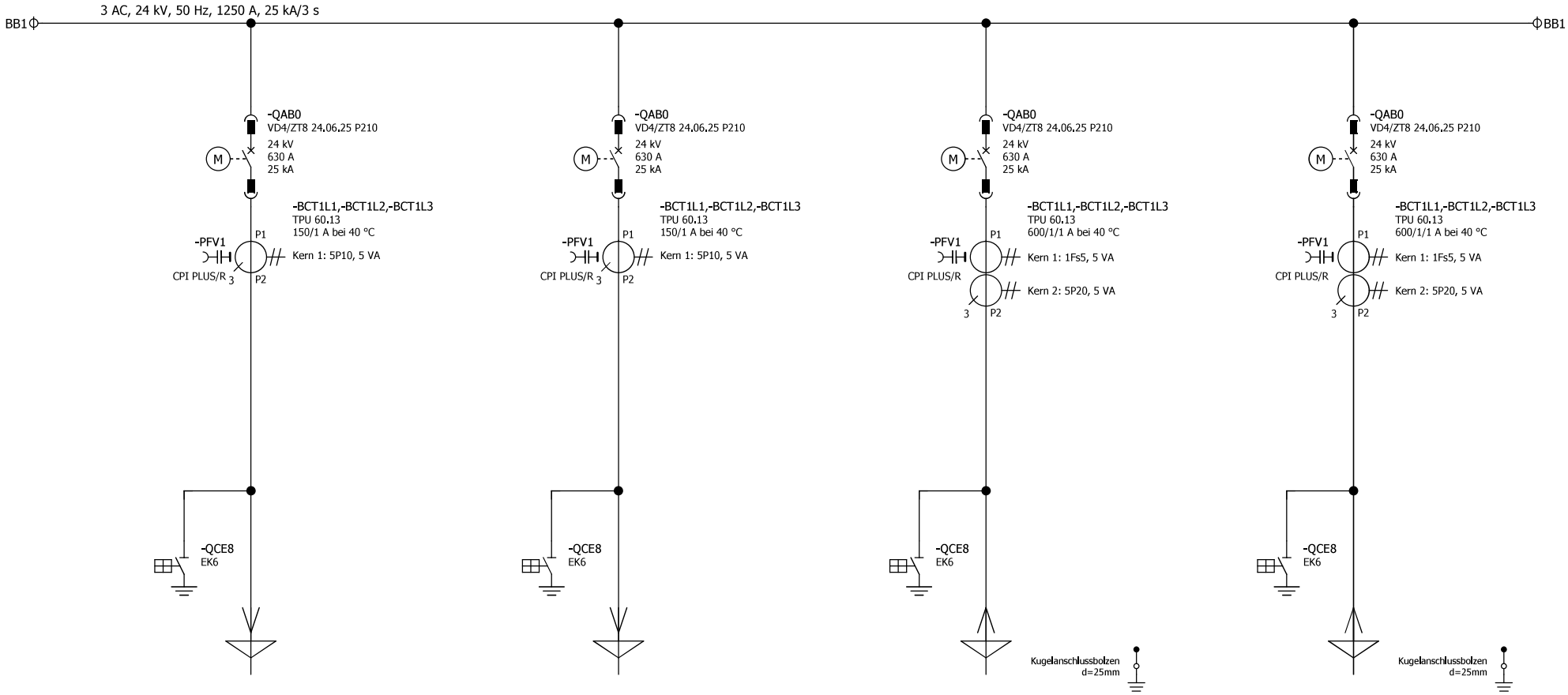
Projektname	TS 119 Schmiedestrasse 5
Seitenbeschreibung	GEMEINSAME ZEICHNUNGEN INHALTSVERZEICHNIS

Installation =	K00	
Installationsort +	SLD	
DCC &	Seite 1	Seiten 2

© Copyright 2026 ABB. All rights reserved.

ISSUED BY: CZJASME 15.07.2026

FOR APPROVAL



FELD	1	A01	2	A02	3	A03	4	A04
FELDBEZEICHNUNG		Trafo 2		Trafo 1		TS 44 Schmiedeplatz		TS 103 Westplatz
ZEICHNUNGS Nr.		1VLB066066-0100		1VLB066066-0200		1VLB066066-0300		1VLB066066-0400
SCHUTZGERÄT		REX615A10GN+AIM16+APP1+CMP3 +COM11+HMI1+PCL1+PSM3+SCT1		REX615A10GN+AIM16+APP1+CMP3 +COM11+HMI1+PCL1+PSM3+SCT1		REX615A10GN+AIM16+APP1+CMP3 +COM11+HMI1+PCL1+PSM3+SCT1		REX615A10GN+AIM16+APP1+CMP3 +COM11+HMI1+PCL1+PSM3+SCT1
SCHUTZFUNKT.		50/51,50N/51N		50/51,50N/51N		50/51,50N/51N		50/51,50N/51N
MESSFUNKT.		3I,In		3I,In		3I,In		3I,In
KOMMUNIKATION		IEC 61850		IEC 61850		IEC 61850		IEC 61850
MESSUNG, TEST UND STEUER AUSSTATTUNG		-PFV1 CPI PLUS/R; -SFS1 PARAMETERSATZ-UMSCHALTUNG		-PFV1 CPI PLUS/R; -SFS1 PARAMETERSATZ-UMSCHALTUNG		-PFV1 CPI PLUS/R; -SFS1 LOKAL/FERN; -PGA1 A-Meter		-PFV1 CPI PLUS/R; -SFS1 LOKAL/FERN; -PGA1 A-Meter

FOR APPROVAL

Gezeichnet von: SMETANA Jan	Geprüft: BRYDL Ondrej	Freigegeben von: BRAUN Jiri	
Revision / Datum / Name / Bemerkung			
Projektnummer: 1000066066	Kundenprojektnummer:	Projektname: TS 119 Schmiedestrasse 5	Installation =: K00
Dokumentnummer: 1VLB066066-0002	Kundendokumentnummer:		Installationsort +: SLD
Datum: 23.06.2026	Kunde:	Seitenbeschreibung: GEMEINSAME ZEICHNUNGEN ÜBERSICHTSSCHALTPLAN	DCC &: &EFA; Seite: 2; Seiten: 2
ABB s.r.o. ELDS Brno			